

**Belgium-Brussels: Credit granting services**

OJ S 187/2013 26/09/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Afdeling Financiën

Postal address: Koloniënstraat 40

Town: Brussel

Postal code: 1000

Country: Belgium

Contact person: Inge Bouckhout

E-mail: [inge.bouckhout@vmsw.be](mailto:inge.bouckhout@vmsw.be)

Telephone: +32 25054370

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.vmsw.be](http://www.vmsw.be)Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=156959>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Leningsopname VMSW 213 100 000 EUR

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code BE2 Vlaams Gewest

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Het aangaan van leningen met 100% waarborg van het Vlaams Gewest voor de financiering van de gewone/extra uitvoeringsprogramma's van de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen in de koopsector en de huursector.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Perceel a betreft een leningsopname met 100 % waarborg van het Vlaams Gewest ter financiering van de uitvoeringsprogramma's in de huursector.

Lening op 30 jaar, voor een bedrag van 16 340 000 EUR.

Herzieningsperiodiciteit: vaste rentevoet voor de volledige looptijd van 30 jaar.

De opname van perceel a gebeurt vóór 6.12.2013.

Een herhaaldelijke gunning van perceel a is mogelijk voor een maximaal bedrag van 163 400 000 EUR.

Perceel b betreft een leningsopname met 100 % waarborg van het Vlaams Gewest ter financiering van de gewone uitvoeringsprogramma's in de koopsector.

Lening op 20 jaar, voor een bedrag van 12 425 000 EUR.

Herzieningsperiodiciteit: vaste rentevoet voor de volledige looptijd van 20 jaar.

De opname van perceel b gebeurt vóór 6.12.2013.

Een herhaaldelijke gunning van perceel b is mogelijk voor een maximaal bedrag van 49 700 000 EUR.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Perceel a

#### **1) Short description**

Perceel a betreft een leningsopname met 100 % waarborg van het Vlaams Gewest ter financiering van de uitvoeringsprogramma's in de huursector.

Lening op 30 jaar, voor een bedrag van 16 340 000 EUR.

Herzieningsperiodiciteit: vaste rentevoet voor de volledige looptijd van 30 jaar.

De opname van perceel a gebeurt vóór 6.12.2013.

Een herhaaldelijke gunning van perceel a is mogelijk voor een maximaal bedrag van 163 400 000 EUR.

**2) CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Perceel b

**1) Short description**

Perceel b betreft een leningsopname met 100 % waarborg van het Vlaams Gewest ter financiering van de gewone uitvoeringsprogramma's in de koopsector.

Lening op 20 jaar, voor een bedrag van 12 425 000 EUR.

Herzieningsperiodiciteit: vaste rentevoet voor de volledige looptijd van 20 jaar.

De opname van perceel b gebeurt vóór 6.12.2013.

Een herhaaldelijke gunning van perceel b is mogelijk voor een maximaal bedrag van 49 700 000 EUR.

**2) CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

Minimum level(s) of standards possibly required:

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: a) een kredietinstelling die de vergunning, vermeld in artikel 7 van de wet van 22.3.1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, heeft verkregen, en de ermee verbonden vennootschappen, vermeld in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen, alsook iedere kredietinstelling die ressorteert onder een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die, in overeenstemming met titel III van de voormelde wet van 22.3.1993, haar werkzaamheden op het Belgische grondgebied mag uitoefenen of in haar EER-lidstaat van herkomst onderworpen is aan een toezicht als kredietinstelling, in het bijzonder ter uitvoering van de nationale wetgeving voor de omzetting van richtlijn 89/646/EEG van de Raad van 15.12.1989 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van de kredietinstellingen, alsmede tot wijziging van Richtlijn 77/780/EEG, als tot omzetting van richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14.6.2006 betreffende de toegang en tot uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (herschikking);

b) de Europese Investeringsbank;

c) een verzekeringsonderneming als vermeld in artikel 91bis van de wet van 9.7.1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de ermee verbonden vennootschappen, vermeld in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen, alsook iedere verzekeringsonderneming die ressorteert onder een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die, in overeenstemming met de voormelde wet van 9.7.1975, haar werkzaamheden op het Belgische grondgebied mag uitoefenen of in haar EER-lidstaat van herkomst onderworpen is aan een toezicht als verzekeringsonderneming, in het bijzonder ter uitvoering van de nationale wetgeving tot omzetting van de richtlijn 98/78/EG van 27.10.1998 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het aanvullend toezicht op verzekeringsondernemingen en herverzekeringsondernemingen in een verzekerings- of herverzekeringsgroep;

d) een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening als vermeld in artikel 2, 1°, van de wet van 27.10.2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, alsook iedere instelling voor bedrijfspensioenvoorziening die ressorteert onder een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die in die EER-lidstaat onderworpen is aan een toezicht ter uitvoering van de nationale wetgeving tot omzetting van de richtlijn 2003/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 juni 2003 betreffende de werkzaamheden van en het toezicht op instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening;

e) een beleggingsonderneming als vermeld in artikel 44 van de wet van 6.4.1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, alsook iedere onderneming waarvan het gewone bedrijf bestaat in het beroepsmatig verrichten of aanbieden van een of meer beleggingsdiensten voor derden of het uitoefenen van een of meer beleggingsactiviteiten, die ressorteert onder een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die in die EER-lidstaat onderworpen is aan een toezicht ter uitvoering van de nationale wetgeving die de richtlijn 93/22/EG van de Raad van 10.5.1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten omzet;

f) een openbare of institutionele vastgoedbevak als vermeld in artikel 1, 1°, en 1, 2°, van het ko-ninklijk besluit van 7.12.2010 met betrekking tot vastgoedbevaks;

- g) een coöperatieve vennootschap, erkend door de Nationale Raad voor de Coöperatie, als vermeld in het koninklijk besluit van 8.1.1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen;
- h) elke rechtspersoon die deel uitmaakt van de consolidatiekring van de Vlaamse overheid
- i) investeringsfondsen, eventueel exclusief beheerd door een of meer financiers die deel uitmaken van de voorgaande categorieën a tot en met h of door een met een dergelijke financier verbonden entiteit die onder reglementair prudentieel toezicht van een financiële toezichthouder van een EER-lidstaat staat, met inbegrip van het toezicht, zoals bepaald in de richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8.6.2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de Richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr.1095/2010.”

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

FIN-LeningsopnameVMSW\_2013-F02\_0

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 98-167430](#) of 23.5.2013

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.10.2013 - 15:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.10.2013 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English. Dutch.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 21 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 30.10.2013 - 10:00

Place:

Koloniënstraat 40, 1000 Brussel.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

24.9.2013